**旅澳國人免試換領新州駕照翻譯文件填表說明**

1. 申請資格:年滿25歲(含以上)持有中華民國小客車或機車駕照3年以上者。
2. 請將下頁表格**所有紅色字體標示部分**更正為申請人資訊，包括:
3. Licence No.(駕照號碼)(**請填國內駕照號碼**)
4. Name(姓名)(**請以英文大寫標示**)
5. Date of Birth(出生日期)(**請以西元日/月/年標示**)
6. Date of Issue( 發照日期) (**請以西元日/月/年標示**)
7. Date of Expiry(有效日期)( **請以西元日/月/年標示**)
8. Address(住址)( **住址英譯方式可參考中華郵政網址: https://www.post.gov.tw/post/internet/Postal/index.jsp?ID=207**)
9. Reference No.(管轄編號)
10. Gender(性別)

「**男」請填「M」**

**「女」請填「F」**

1. Category(駕照種類)※其他駕照種類由RMS審核換照

**「普通小型車」請填「B」**

**「普通重型機車」請填「A２」**

**「大型重型機車」請填「A３」**

1. Condition(持照條件)（**新版駕照請依據該欄位標示填寫即可**；**舊版駕照標示為**「**正常」請填「A」；「自動排檔車」請填「B」；「加註條件」請填「C」）**
2. Date(填表日期) ( **請以西元日/月/年標示**)
3. Passport No.(護照號碼)
4. **「Signature」(簽名)欄位請保持空白，於辦事處人員確認資料無誤後於領務秘書面前簽名**。
5. 請以**電腦繕打**表格確認資料無誤後列印，為維護資訊安全，**本處不提供列印服務**。
6. 本檔案為Word檔，請勿以Apple/Mac電腦繕打列印以免格式錯誤。
7. **駕照持有人**連同**中華民國駕照及護照正本**、**駕照正反面及護照首頁影本各乙份**至**駐雪梨辦事處**即可辦理，**不可委託代理人辦理**。
8. 費用:每份澳幣22元，本處只收現金，不提供刷卡服務。
9. 英文譯本並不等同澳洲駕照，僅供申請人憑持併其他應備文件至新州道路及海事服務中心(Roads and Maritime Services, RMS)換發澳洲駕照。其他換照規定請洽詢RMS，非小型車或機車駕照由RMS審核換照。

|  |
| --- |
| **Taipei Economic and Cultural Office, Sydney**  <Tel:02-9223-3233> Fax:02-9223-0086 E-mail:syteco\_visa@bigpond.com |

**Driver Licence**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Motor Vehicle Driver Licence issued by the Ministry of**  **Transportation and Communication, Republic of China (Taiwan)** | | | |
| **Licence No.** | **X234567893** | **Reference No.** | **1234561020101** |
| **Name** | **LIN, MEI-HUA** | **Gender** | **F** |
| **Date of Birth** | **01/01/1988** | **Category** | **B** |
| **Date of Issue** | **08/08/2009** | **Condition** | **A** |
| **Date of Expiry** | **==========** |  |  |
| **Address** | **2, Kaitakelan Blvd., Zhongzheng Dist., Taipei City** | | |

I swear that the aforementioned translation is true to the attached photocopy of Republic of China’s (Taiwan) driver licence.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Date: | **22/01/2014** | | Signature: |  |
| Registration No: SYD- | |  | | |

**LIN, MEI-HUA (Passport No:888801143)** confirmed that the aforementioned translation is true to the attached photocopy of the Motor Driver Licence issued by the Ministry of Transportation and Communication, Republic of China (Taiwan) and subscribed his/her name. This is to certify that, according to the confirmation from the issuing authority, the aforementioned translation of Driver Licence contains accurate information and **LIN, MEI-HUA** hold the **B** category of Driver Licence issued by the aforementioned Ministry.

In witness whereof, I have hereunto subscribed my name and caused the seal of Taipei Economic and Cultural Office (TECO) to be affixed.